

永安旅遊 WING ON TRAVEL 工序道+首徽

洪川大明VIVA SKI & K-FOOD FESTIVAL 2015-2016 DAEMYUNG VIVALDI PARK・3晩洪川大明度假村MAPLE棟 江原道+首爾冬日6天體驗之旅 AKSWV06M

《出發日期:2015年12月19日;2016年1月9日及1月30日》













每位報名客人可獲贈 「精美保暖圍巾Neck Warmer」乙條 (先到先到·數量有限·送完即止) 鳴謝:韓國觀光公社

行程特點:

- 1. 《保證》連續3晚入住洪川大明度假村MAPLE棟。http://www.daemyungresort.com/
- 2. 洪川大明滑雪場滑雪課程,連專業教練指導(包滑雪用具:雪橇+雪鞋+雪杖或Snow Board+雪鞋及纜車通用票)
- 3. 參加首屆VIVA SKI & K-FOOD FESTIVAL,全天候滑雪及韓食DIY體驗。

專業滑雪~課程教授、祝祭狂歡

- · 韓國是亞洲著名的滑雪勝地之一, 雪季漫長所以滑雪的季節也很長, 爲了 迎接來自東南亞、對雪景及滑雪有興趣的遊客, 韓國各滑雪場均推出「滑雪祝祭節活動」, 讓全世界的旅客感受到韓國冬季的滑雪樂趣。
- · VIVALDIPARK(洪川大明滑雪場)是韓國連續七年以來最多人認同和選擇的滑雪場。另外,第一屆滑雪節「VIVA SKI & K-FOOD FESTIVAL 2015-2016」即將來臨,會給遊客帶來不一樣的體驗及樂趣!滑雪節期間爲3晚住宿,這裡都是和雪有關的主題活動,在專業滑雪老師爲您授課的同時還有美味的韓國料理等著您哦!
- · VI VALDI PARK (洪川大明滑雪場)是一直以擁有優良雪質自居,設有13條滑雪 道與10架纜車,無論新手及高手均可盡情享受滑雪樂趣。平均寬60-150公尺 的滑道坡度為5度,極適合初學者。為滿足喜歡玩Mogul路線和Wave路線的高 手們,滑雪場特設有長300公尺、寬40公尺、坡度28度的最高級雪道。另外, 這滑雪場更設有亞洲最早可乘坐8人的乘坐高速升降機及高速纜車。特別安排 滑雪課程,滑雪場距離首爾約2小時車程,客人可當天往返或體驗不一樣的夜 間燈光滑雪。

洪川大明度假村(舒適住宿、娯樂設施多元化)

- 洪川大明度假村在韓國度假村中擁有最大規模的住宿設施。旅客將入住有 453間客房的「MAPLE棟」。
- ・如果客人覺得滑雪不足以滿足其玩樂的需要,度假村亦擁有全世界第四大的水上樂園及附有室內各項驚險刺激的游樂區。



洪川大明度假村(MAPLE棟)



VIVALDI PARK滑雪場

永安旅遊專線: **2928 8882** wingontravel.com 牌號碼: 350074



AKSWV06M

香港+仁川-東大門購物區

洪川大明度假村(註冊登記及滑雪課程簡介)—半日滑雪活動*初級/中級/高級滑雪 課程,連專業國語教練指導(約3小時)(包滑雪用具:雪橇+雪鞋+雪仗或Snow Board+ 雪鞋及半日纜車通用票)#
*不参加滑雪課程可暢玩溫泉水上樂園(包入場),請自備泳衣及泳帽,韓式傳統溫泉不穿衣浸浴。
#滑雪用具需預約,請客人於報名時選定滑雪用具,即雪橇+雪鞋+雪仗/Snow Board+雪鞋。—經確認後,恕不接受更改,敬請留意。

洪川大明滑雪場~全日滑雪活動*初級/中級/高級滑雪課程,連專業國語教練指導(約5 小時)(包滑雪用具:雪橇+雪鞋+雪仗或Snow Board+雪鞋及全日纜車通用票)#一韓食 DIY體驗(包入場,親手製作及即時品嚐自製韓式飯卷或年糕)—《窩心安排》每房韓式 <u>炸雞—隻及兩罐啤酒+—罐汽水</u>
*不参加滑雪課程可暢玩溫泉水上樂園(包入場),請自備泳衣及泳帽,韓式傳統溫泉不穿衣浸浴。
#滑雪用具需預約,請客人於報名時選定滑雪用具,即雪橇+雪鞋+雪仗/Snow Board+雪鞋。—經確認後,恕不接受更改,敬請留意。

 ΔD ay4

洪川大明滑雪場~全日滑雪活動*(包滑雪用具:雪橇+雪鞋+雪仗或Snow Board+雪鞋 及全日纜車涌用票)#—聯歡晚宴+欣賞特備表演節目(K-Pop Dance、Makgeoli Cocktail

Party + 抽 迄 活動) ※

*不參加滑雪課程可暢玩溫泉水上樂園(包入場)·請自備泳衣及泳帽·韓式傳統溫泉不穿衣浸浴或約20分鐘騎馬體驗。
#滑雪用具需預約·請客人於報名時選定滑雪用具·即雪橇+雪鞋+雪仗/Snow Board+雪鞋。—經確認後,恕不接受更改,敬請留意。
※一切以當地大會公佈為準。

人蔘專賣店—韓食土産店—韓流化妝品店—「賞雪勝地」N首爾塔公園(註1)—樂天百貨店— 明洞購物區

保肝專門店─仁川→香港

天數	早餐	午餐	晩餐	酒店住宿				
1		航機上	市内餐廳	拿首爾5花Seoul Palace/Riveria/Ramada/Best Western/Mark/Novotel/Golden Seoul/				
'				Shilla Stay/一山The MVL Kintex/準5花Four Points by Sheraton Hotel				
2	酒店内	/	人蔘雞湯+人蔘酒	《保證》連續3晚入住洪川大明度假村(MAPLE棟)				
3	度假村内 / 韓		韓式半自助餐					
4	度假村内	/	聯歡晚宴	nttp.//www.daemydngresort.com/				
5	度假村内	石頭飯+		拿首爾5花Seoul Palace/Riveria/Ramada/Best Western/Mark/Novotel/Golden Seoul/				
		薄切豚肉涮涮鍋	/	Shilla Stay/一山The MVL Kintex/準5花Four Points by Sheraton Hotel				
6	酒店内	航機上		安抵香港				

※如遇酒店房間客滿,本公司將會增選入住國際品牌5花Sheraton Seoul D Cube City/Lotte World/Grand Hilton/Renaissance Hotel。

*5花爲韓國酒店星級評級,相等於當地五星級,而全新開幕未獲評級之酒店,將會評爲準5花。

註

· 確實賞雪期、雪量及觀賞與否將視乎當地天氣而定,僅供參考。 細心提示:客人參與各項滑雪活動前,應衡量個人身體狀況,以及當時的天氣和雪地情況,以評估應否參與,並遵照一切安全守則,以保障自身安全。 大部份酒店及度假村附設有(wifi)無線上網服務,覆蓋範圍及收費均以酒店公佈為準。 旅行團服務費屬建議性質。 旅行團服務費馬建議性質。

 人而仍須也及度权刊的政有(wint)無線上賴加務,復蓋輕風及收責与以泡店公佈為準。
 旅行團服務費已包括:領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員,於完團時個別向團友收取、每位全程合共港幣):8600。
 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
 行程表所列職的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排,將可能因應不同出發日期而有所變動,計情請參閱收據備註,忽不另行通知。如此等變動於報名後發生,則本公司會作個別通知。
 行程、膳食及住宿的先後次序,以當地接待安排為準,如有調動,忽不另行通知。
 確實團費均以報團當時爲準,旺季加幅另行通知。
 存程所提及之商店,營業時間將視乎當地之安排,如遇休日或提早關門時間,忽不另行通知。
 客人可於永安鄉站查閱或於報名時向分行來取「旅客須知」,以便於出發前作好適當準備。
 確保消費者權益,請詳閱「旅行團報名及責任細則」,客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁,並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
 根據香港旅遊業議會關於「會員因追不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引,旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團,處理團員退款時可以收取退票費,以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300;有關定票費、交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票,確實金額以交通服務供應商之最終回覆爲準;詳情請瀏覽香港旅遊業 讀會網站(www.tichk.org)。 議會網站(www.tichk.org)

15. 以上圖片僅供參考,一切以實物爲準。

航班資料ナ

選乘大韓(KE)/韓亞(OZ)/國泰(CX)/濟州(7C)/埃塞俄比亞(ET)/香港快運(UO) 航空公司直航往返

去程:約凌晨0030至0300或約中午1235至晚上1800或約早上0810至0930起飛 回程:約上午1100至下午1405或約下午1540至翌日0145+1抵港

註: · 航班時間如有更改,則以航空公司資料為準。

- ·回程航班或於第7天凌晨時份抵達,建議購買7天旅遊保險。
- · 濟州/香港快運航空於來回程航機上不設餐飲服務(包括清水),但 客人可於機上自行購買。

永安旅遊專線: 2928 8882 wingontravel.com 牌照號碼: 350074

生效日期: 04/11/2015 PDT-T-KOR-627 P 2



南韓【自費項目表】

地區	項目名稱和內容	活動時間(約)	安排時間(約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(韓園 WON) 成人 小童		不參加客人 之安排
首爾	DMZ 非武裝地帶 臨津閣、都羅山驛、展望台、第三隧道	4 小時	到達該 地區期間 進行	1 小時	10 人或以上	25,000		於酒店內休息/ 附近自由活動
	亂打 SHOW 以韓國傳統敲擊樂為題材,並以廚房為背景,由 4 位飾演廚師的搞笑能手,利用各種大大小小的廚具 作樂器合力演奏,生動有趣。	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	愛你一生 Music Wedding Show 著名亂打 Show 幕後班底在 2013 年強勢推出的全新製作~愛你一生 Wedding Show,透過搞笑、幽默、親情的一對新人將配合著美妙樂韻,在一個華麗舞台上,上演一場婆媳、岳父、女婿、情侶的感人逗趣無言音樂劇。	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	The Painters [HERO] 彩繪秀 全球首創,以搞笑默劇形式,配合特技效果的真人 繪畫藝術表演,3 位主角於強勁音樂節拍下,以超高 速詼諧動作繪圖,如同表演魔術,將整個舞臺轉變 為立體的美術音樂會,全新的視覺美術體驗!	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	韓食舞曲 BIBAP Show 韓國總統夫人強力推薦之國際表演秀,以 Beatbox 作 現場伴奏配合表演者諧趣的表情及創新劇情,表現 出切菜、炒菜、淘米的各種交錯聲樂,廚師們有趣 的身體語言和活潑的表情,與觀眾作逗趣的互動, 最為讚嘆。	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	幻多奇秀 Fanta Stick Show 由宋承憲作為宣傳大使的音樂劇,是一部以現代手 法演繹的新派韓國傳統國樂劇。本劇把國樂的精華 打擊樂和弦樂,還有各種喜劇元素融合在一起,是 一部非常有意思的作品。	90 分鐘	到達該 地區期間 進行	30 分鐘	10 人或以上	35,000		於附近自由活動
	High One 觀光 續車 包來回纜車票,觀賞太白山風光	40 分鐘	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	1 人或以上	12,000	10,000	於附近 自由活動
原道	La & Sol Beach Resort ~ SPA Therapy 整個療程約2小時·包括海泥療法、華爾茲水療(清 音樂水療)、酵素水療、聲療法·療程後能排除身體 毒素·促進新陳代謝·消除壓力。 **需於出發前到分行預約及繳付所有費用·恕不接受 當天預約	2 小時	到達該 地區期間 進行	行程中景點 之一	1 人或以上	港幣\$600		於酒店內休息
忠清道	Wine Train 紅酒列車之旅(包午餐連葡萄酒任飲) 乘搭韓國首列以紅酒為主題的紅酒列車前往忠清北 道的永同市去體驗葡萄酒和國樂的故鄉,旅程包括: ~於 Wine Korea 葡萄酒廠享用午餐,參觀紅酒酒窖 ~參觀永同市國樂館(體驗韓國長鼓約20分鐘),並 觀看韓國當地的傳統舞蹈表演。 ~參觀當地最大的瀑布。 ~於 Wine Korea 體驗紅酒足浴(約20分鐘)。 ~可自由於 Wine Korea 參觀紅酒宣傳館及私人紅酒 保管酒窖等。 **列車上,有專人介紹有關飲紅酒知識,客人一邊無 限量品嚐紅酒,一邊觀看車外風景。亦可欣賞到 由韓國樂天電影院所提供的韓國電影。 **紅酒列車之運行班次、車上活動及參觀旅程,須以 紅酒列車最後公佈為準。	12 小時	到達該 地區期間 進行	5 小時	15 人或以上	100,000		於酒店內休息

有效日期: 25/07/2015 PDT-I-OPT-KOR-IKO-021 (P.1) 牌照號: 350074 不一樣的旅程



地區	世區 項目名稱和內容		活動時間	安排時間	交通時間	成行人數	每位收費(韓園 WON)		不參加客人
PE 88		74 D D D D D D D D D D D D D D D D D D D	(約)	(約)	(約)	从门人数	成人	小童	之安排
		活魚海鮮餐/長腳蟹餐(2 人一隻)	90 分鐘		30 分鐘	10 人或以上	40,000	35,000	於附近餐廳 自費用餐
	特	活魚海鮮餐 (主餐改為活魚海鮮餐)	90 分鐘				35,000	30,000	
	色餐食	品嚐皇帝蟹	1 小時	_ 到達該 _ 地區期間 _ 進行			60,000/1kg (如不足 1kg 則按比例計算)		享用團體餐
		(巨龜莊) (汽水任飲)+Shabu Shabu	1 小時				16,000	13,000	
全韓國		硫磺鴨餐	1 小時				16,000		
		五花肉燒烤	1 小時				15,000	12,000	
	地道餐食 香菇火鍋/ 石頭飯+Shabu Shabu/ 風味豬骨煲/ 春川 炒雞/ 人蔘雞湯/ 部隊火鍋/ Suki Yaki/ 海鮮火鍋/ 餃子火鍋/韓式燒烤		1 小時	童			12,000	9,000	於附近餐廳 自費用餐
	團體	團體自助早餐					8,000	7,000	
	部份	隨團拍照服務(5R照片) 部份團隊將安排專人隨團拍照,客人可於回港前自 行向工作人員選購。		到達該 地區期間 進行	1	1 人或以上	4,500/每張		I
	前場場別	旅遊車 前往清溪川文化館、N 首爾塔公園、鷺梁津海鮮市場、麻浦農水產物市場、東大門、新村、仁寺洞、明洞、南大門、梨泰院、弘益大學購物區。 (如前往以上 2 個或以上景點/購物點,價錢則以倍數計算,如此類推)		到達該 地區期間 進行	行程中 景點之一	全團	5,0	000	I

自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動,部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與,須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞,於各地自由活動時間,當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目,費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助,小費則可隨心打賞。
- 3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行,並以安全為原則,及在時間許可下方可進行,但在客觀或非控制因素之特殊情況下, 工作人員有權按環境作出適當安排,客人應自行決定參加與否。
- 4. 團友在考慮參加自費活動時,尤其各項具危險性的活動,應先衡量個人年齡、體格、健康狀況,以及當時天氣環境及活動內容細節等,及考慮活動是否適合自己之需要,並根據實際情況,先徵詢醫生或專業人士之意見,以評估應否參與。
- 5. 客人參與活動時,必須遵照一切安全守則,確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動,並須承擔由此而引起的一切責任後果,包括意外傷亡及財物損失等。
- 6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期 或取消,工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 7. 小童收費按當地標準,如歲數、高度等。
- 8. 以上交通時間以單程點對點計算。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考,如有更改,一切以當地接待單位提供為準。

有效日期: 25/07/2015 PDT-I-OPT-KOR-IKO-021 (P.2) ppm 566: 350074 不一樣的旅程